

Un mundo sin bocas y con olor a desinfectante

Dedicada a Kathleen Balfe

Encargo del Centro Nacional de Difusión Musical (CNDM)

Y el Festival de Música Española de Cádiz

Para violonchelo y cinta

DIANA PÉREZ CUSTODIO

MÁLAGA, AGOSTO DE 2020

COMENTARIO

No hay palabras. No hay bocas. Sólo ojos que miran desde sus cuencas tratando de descifrar un futuro más incierto que de costumbre. Mientras tanto las manos mudan la piel, como serpientes en crecimiento, exhalando vapores hidroalcohólicos.

Gracias Cinta Montagut por tu texto y tu inspiración.

NOTAS PARA LA INTERPRETACIÓN

- Esta obra se inspira en el siguiente poema de Cinta Montagut:

Digo el cuchillo azul de las sirenas
el ulular del aire sin pupilas
en el asombro de las avenidas.

Sopla el viento en la noche
que no se piensa
que no se puede ver.

Se recomienda la lectura en voz alta del mismo previamente al inicio de la obra.






- El poema que aparece en la cinta es de Diana Pérez Custodio, y se fracciona del modo siguiente en la partitura:

TEXTO 1: Claro que somos pequeños, muy pequeños. Nadie se libra de eso.

TEXTO 2: Sí, nuestros cuerpos crecen, incluso a veces se reproducen.

TEXTO 3: Pero todos conservamos intacto un lugar, justo en el centro del pecho, en el que acunarnos y acurrucarnos cuando el miedo hiela ahí afuera.

- La obra ha de interpretarse de memoria, sin atril delante. No se usará ni cronómetro ni ningún otro medio de control estricto del tiempo, guiándose el intérprete exclusivamente por lo que suena en la cinta.

- A modo de referencia sonora, en la cinta suenan 14 golpes numerados: . El o la chelista reaccionan a cada uno de esos golpes con improvisaciones, con el mismo matiz y carácter con que han tocado la segunda menor previa al golpe en cada caso (con violencia, sin esperanza, etc.). Los elementos a utilizar y combinar libremente en cada improvisación están indicados dentro de un recuadro en cada caso.
- Las flechas horizontales indican hasta cuándo ha de mantenerse un mismo sonido o acción improvisatoria. En la parte tocada, los cambios de arco siempre serán *ad libitum*, al igual que las respiraciones en la parte cantada.
-  Sobrepresión de arco. Si se encuentra dentro del recuadro de improvisación, sobrepresión de arco sobre la misma segunda menor anterior (la-sib en el mismo registro anterior).
-  *Ricochet* sobre la misma segunda menor anterior (la-sib en el mismo registro anterior).
-  *Pizzicato* Bartok sobre cualquiera de las notas integrantes de la misma segunda menor anterior (la-sib en el mismo registro anterior).
-  Inicio de la siguiente acción, que acabará a la vez que la obra: dejar el arco en el suelo cuidadosamente, así como el instrumento. Levantarse de la silla y, lentamente, dulcemente, tumbarse en el suelo junto al chelo, abrazarlo y cerrar los ojos. Todo ello sin dejar de cantar lo escrito, como si se tratase de una nana cantada a si mismo o a si misma. Cuando las condiciones del espacio escénico lo permitan, simultanear un *fade out* de luz con el final de la obra; cuando no, apagar las luces justo en sincronía con el final.

Un mundo sin bocas y con olor a desinfectante

Dedicada a Kathleen Balfé

Música y texto: Diana Pérez Custodio
Málaga, agosto de 2020

The score is divided into four systems, each with a time marker at the top right:

- System 1:** Time markers at 00:05 and 00:10. The Violonchelo part includes the instruction *sempre il più **fff** poss. con violenza*. The Cinta part has a shaded area labeled '1' starting at 00:01.
- System 2:** Time markers at 00:15 and 00:20. The Violonchelo part includes the instruction *sempre il più **fff** poss. con violenza*. The Cinta part has a shaded area labeled '2' starting at 00:14.
- System 3:** Time markers at 00:25 and 00:30. The Violonchelo part includes the instruction *sempre il più **fff** poss. con violenza*. The Cinta part has a shaded area labeled '3' starting at 00:26.
- System 4:** Time markers at 00:35 and 00:40. The Violonchelo part includes the instruction *sempre il più **fff** poss. con violenza*. The Cinta part has a shaded area starting at 00:39.

Each system features a Voice staff (Voz) with a treble clef, a Violonchelo staff (Vc.) with a bass clef, and a Cinta staff (Cinta) with a double bar line and a 7. The Violonchelo staff includes a box containing a musical symbol (a square with a horizontal line) and a circled 'b'. The Cinta staff shows a waveform with shaded areas and numerical labels (1, 2, 3) indicating specific sections.

5

00:45 00:50

Voz

Vc.

Cinta

4

6

00:55 01:00

Voz

Vc.

Cinta

5

00:53

*sempre il più **fff** poss. con violenza*

7

01:05 01:10

Voz

Vc.

Cinta

6

01:06

***ff** con convinzione*

8

01:15 01:20

Voz

Vc.

Cinta

7

01:19

***ff** con convinzione*

9

Voz

Vc.

Cinta

01:25

01:30

7

Detailed description: This block shows the musical score for measure 9. The vocal line (Voz) is in treble clef and contains a whole rest. The violin/cello line (Vc.) is in bass clef and contains a whole note with a box around the stem and a fermata. The tape recording (Cinta) shows a waveform with a shaded area labeled '7'.

10

Voz

Vc.

Cinta

01:35

01:40

ff con ansia

8

01:33

Detailed description: This block shows the musical score for measure 10. The vocal line (Voz) is in treble clef and contains a whole rest. The violin/cello line (Vc.) is in bass clef and contains a whole note with a box around the stem and a fermata, and the instruction *ff con ansia*. The tape recording (Cinta) shows a waveform with a shaded area labeled '8'.

11

Voz

Vc.

Cinta

01:45

01:50

ff con ansia

9

01:46

Detailed description: This block shows the musical score for measure 11. The vocal line (Voz) is in treble clef and contains a whole rest. The violin/cello line (Vc.) is in bass clef and contains a whole note with a box around the stem and a fermata, and the instruction *ff con ansia*. The tape recording (Cinta) shows a waveform with a shaded area labeled '9'.

12

Voz

Vc.

Cinta

01:55

02:00

ff con ansia

9

01:59

Detailed description: This block shows the musical score for measure 12. The vocal line (Voz) is in treble clef and contains a whole rest. The violin/cello line (Vc.) is in bass clef and contains a whole note with a box around the stem and a fermata, and the instruction *ff con ansia*. The tape recording (Cinta) shows a waveform with a shaded area labeled '9'.

13

Voz

Vc.

Cinta

02:05

02:10

10

f con ansia

14

Voz

Vc.

Cinta

02:15

02:20

11

02:12

mf senza speranza

15

Voz

Vc.

Cinta

02:25

02:30

12

02:26

16

Voz

Vc.

Cinta

02:35

02:40

02:39

mp senza speranza

17 02:45 02:50

Voz

Vc.
p con esaurimento

Cinta

18 02:55 03:00

Voz

Vc.
p senza espressione
sul III senza vib. arco ad libitum

Cinta

19 03:05 03:10

Voz

Vc.

Cinta

20 03:15 03:20

Voz
p
bocca chiusa senza vib. resp. ad lib.

Vc.

Cinta

21

Voz

Vc.

Cinta

03:25

03:30

03:20

03:25

TEXTO 2

(m)

mp

poco a poco vib.

22

Voz

Vc.

Cinta

03:35

03:40

03:37

TEXTO 3

molto vib. ed espress.

23

Voz

Vc.

Cinta

03:45

03:50

03:50

24

Voz

Vc.

ca. 04:10

03:50

(m)

(m)

(m)

mf molto espress.

25 ca. 04:40

Voz

Vc.

26 ca. 05:00

Voz

Vc.



Libero ma lento e poco a poco rit. Come una ninna nanna.
sempre bocca chiusa (m)

27

Voz

28 ca. 05:50

Voz